

О подписании Протокола о внесении изменения в Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Соединенных Штатов Америки об обеспечении коммерческого железнодорожного транзита специального груза через территорию Республики Казахстан в связи с участием Соединенных Штатов Америки в усилиях по стабилизации и восстановлению Исламской Республики Афганистан

Постановление Правительства Республики Казахстан от 2 июля 2011 года № 762

Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

1. Одобрить прилагаемый проект Протокола о внесении изменения в Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Соединенных Штатов Америки об обеспечении коммерческого железнодорожного транзита специального груза через территорию Республики Казахстан в связи с участием Соединенных Штатов Америки в усилиях по стабилизации и восстановлению Исламской Республики Афганистан от 20 июня 2010 года.

2. Уполномочить Чрезвычайного и Полномочного Посла Республики Казахстан в Соединенных Штатах Америки Идрисова Ерлана Абильфаизовича подписать от имени Правительства Республики Казахстан Протокол о внесении изменения в Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Соединенных Штатов Америки об обеспечении коммерческого железнодорожного транзита специального груза через территорию Республики Казахстан в связи с участием Соединенных Штатов Америки в усилиях по стабилизации и восстановлению Исламской Республики Афганистан от 20 июня 2010 года, разрешив вносить изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

3. Настоящее постановление вводится в действие со дня подписания.

Премьер - Министр

Республики Казахстан

К. Масимов

О д о б р е н

п о с т а н о в л е н и е м

Р е с п у б л и к и

К а з а х с т а н

от 2 июля 2011 года № 762

П р а в и т е л ь с т в а

Протокол

о внесении изменения в Соглашение между

Правительством Республики Казахстан

и Правительством Соединенных Штатов Америки

об обеспечении коммерческого железнодорожного транзита

**специального груза через территорию Республики Казахстан
в связи с участием Соединенных Штатов Америки
в усилиях по стабилизации и восстановлению
Исламской Республики Афганистан**

Правительство Республики Казахстан и Правительство Соединенных Штатов
А м е р и к и ,

в соответствии с пунктами 2 и 3 статьи 13 Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Соединенных Штатов Америки об обеспечении коммерческого железнодорожного транзита специального груза через территорию Республики Казахстан в связи с участием Соединенных Штатов Америки в усилиях по стабилизации и восстановлению Исламской Республики Афганистан, подписанного 20 июня 2010 года в городе Астане (далее - Соглашение), согласились внести в Соглашение следующее изменение:

Статья 1

Пункт 2 статьи 3 изложить в следующей редакции:

"2. Коммерческий железнодорожный транзит специального груза и сопровождающего персонала осуществляется через следующие пункты пропуска:
а) из Российской Федерации/в Российскую Федерацию: Илецк/Жайсан;
б) из Республики Узбекистан/в Республику Узбекистан: Сары-Агач/Келес и/или Бейнеу/Каракалпакия."

Статья 2

Настоящий Протокол вступает в силу в порядке, предусмотренном статьей 13
С о г л а ш е н и я .

Совершено в городе _____ " __ " _____ 20 года в двух экземплярах, на казахском, английском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

*За Правительство
Республики Казахстан*

*За Правительство
Соединенных Штатов Америки*